





Хронотермостат  
с недельным  
программированием

**HRT 177 WS**

**EAC**

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДОЛЖНО ОСТАВАТЬСЯ У ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Благодарим Вас за выбор данного хронотермостата. Это устройство управления отоплением легко монтировать, при правильном использовании оно обеспечит повышенный уровень комфорта и одновременно сэкономит деньги.

Если вы производите установку данного устройства для других пользователей, обязательно убедитесь, что руководство было передано владельцу.

**ВНИМАНИЕ:** пожалуйста, прочтите это руководство перед установкой или использованием.

**ВАЖНО:** это устройство должно быть установлено квалифицированным лицом в соответствии с национальными регламентами и действующими нормативными актами.

Всегда отключайте электропитание перед установкой данного устройства.

### ПЕРВАЯ УСТАНОВКА

Продукт поставляется с заводской настройкой параметров.

**Увеличение или уменьшение комфортной температуры в помещении** осуществляется поворотом ручки, автоматическая запись выбранного значения через 5 секунд.

**Для просмотра установленной температуры** поверните ручку на один шаг. Значение начнет мигать, а затем на экране снова появится текущее значение комнатной температуры.

**Нажмите один раз**, чтобы включить или выключить функцию ADVANCE.

**Нажмите и удерживайте ручку некоторое время**, чтобы войти меню и выбрать режим или изменить настройки (см. конкретный параграф).



# Хронотермостат еженедельный HRT 177 WS

## Описание символа / ФУНКЦИИ



Режим отопления (если данного символа нет, включен режим охлаждения)



**AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ):** термостат работает по установленной программе, используя установленные значения комфортной и пониженной температур



**OFF (ВЫКЛ):** термостат выключен, отопление выключено.



**PARTY (ВКЛ):** термостат включён, поддерживается комфортная температура помещения, программа отопления отключена.



**ADVANCE (продление):** установленная температура продляется на следующий период ВКЛ (или ВЫКЛ) (эту функцию можно использовать, только когда часы находятся в режиме АВТО)

1234567

Используется для отображения текущего дня недели.

88:88

Используется для отображения текущего времени или пояснения в главном меню.



Индикатор установленной программы  
Пример: до 15:59 будет поддерживаться пониженная температура, с 16:00 до 18:59 – комфортная температура.

88.8°C

Используется для отображения устанавливаемой и текущей комнатной температуры.



Низкий заряд батареи

Отопление включено



другие значки внутри главного меню

## Описание символа / ФУНКЦИИ

EC 06

Установка пониженной комнатной температуры

PL

Выбор технического меню (только для технического персонала).

H:-:-(

Выбор режима отопления или охлаждения.

EXIT

Выход из главного меню.

## РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ТЕРМОСТАТА

**ПРОЦЕДУРА:** Данное устройство является комнатным термостатом с недельным программированием (можно создать индивидуальную программу на каждый день недели).

При создании программы выделяются интервалы времени комфортной температуры в помещении, которая устанавливается в главном меню (значение по умолчанию - +21° C); в остальные интервалы времени (не выделенные) будет поддерживаться «пониженная» температура, которая также устанавливается в главном меню (значение по умолчанию - +16° C).

В режиме «OFF» термостат поддерживает в помещении температуру «защиты от замерзания», которая также устанавливается в главном меню (значение по умолчанию - +5° C).

В режиме «PARTY» термостат поддерживает постоянно комфортную температуру. Программа отопления при этом отключена.

Данное устройство может работать как в системе отопления, так и в системе охлаждения. Выбор соответствующего режима производится в главном меню (значение по умолчанию – «отопление»)

# Хронотермостат еженедельный HRT 177 WS

**В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ термостат включает или выключает систему охлаждения. Эту функцию следует использовать только при наличии системы охлаждения и только со специальным электрическим соединением.**

## Ручка регулятора

Регулятор имеет три функции:

1. выбор заданной температуры
2. включение/выключение функции ADVANCE
3. вход в меню термостата.

В режиме «OFF» термостата у ручки активна только функция нажатия; в таком случаи любое вращение не производит никаких изменений.

1. Поверните, чтобы выбрать желаемую температуру, и нажмите, чтобы установить.
2. Нажмите один раз, чтобы включить или выключить функцию «ADVANCE» (см. соответствующий параграф).
3. Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы войти в меню. Поверните, чтобы просмотреть меню. Нажмите еще раз, чтобы изменить выбранный элемент.

**Status mod (Режим состояния):** поверните, чтобы изменить режим термостата между AUTO, PARTY и OFF; нажмите, чтобы сохранить. Нажатие из режима состояния автоматически выводит Вас из меню.

**ECOt (Пониженная температура):** поверните, чтобы выбрать желаемую пониженную температуру, и нажмите, чтобы установить. Эта температура используется тогда, когда время программирования устанавливается в режиме AUTO.

**Режим охлаждения - Охлаждение H- -C - выберите режим Ht (обогрев) или CL (Охлаждение), а затем нажмите кнопку, когда нужный режим отобразится, для сохранения.**

**Выбор нужного режима будет отображаться на экране следующим образом:**

- символ радиатора высвечивается на дисплее - режим обогрева
- символ радиатора отсутствует - режим охлаждения

**Время:** поверните, чтобы изменить время, нажмите, чтобы сохранить. Переместите в минутах, поверните, чтобы изменить минуты, нажмите, чтобы сохранить.

**День недели:** поверните, чтобы изменить день, нажмите, чтобы сохранить.

**Запрограммированные дни 1-7:** поверните по часовой стрелке, чтобы установить время включения, поверните против часовой стрелки, чтобы выбрать время отключения. Поворачивание по часовой стрелке и в обратном направлении приводит к изменению времени. Нажмите, чтобы сохранить. Поверните по часовой стрелке, чтобы перейти на следующий день. Можно программировать одновременно дни 1 ... 5 и дни 6-7 для одной и той же модели в одной настройке.

**PL:** поверните, чтобы выбрать пароль, нажмите, чтобы войти в техническое меню. Поверните, чтобы выбрать параметры:

01 = калибровка датчика температуры, 02 = выбор защиты от замерзания, 03 = выбор значения гистерезиса ВЫКЛ, 04 = выбор значения гистерезиса ВКЛ, EHIt = выход из технического меню. (техническое меню см. в отдельном параграфе).

**Выход:** выход из главного меню.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Термостат настенный, проводной.

Термостат необходимо присоединить к котлу (см. рисунок)

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ	КОЛИЧЕСТВО
Термостат	1
Винты и дюбели (5 мм)	2
Двойная клейкая лента	2
Руководство	1

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОТЛУ

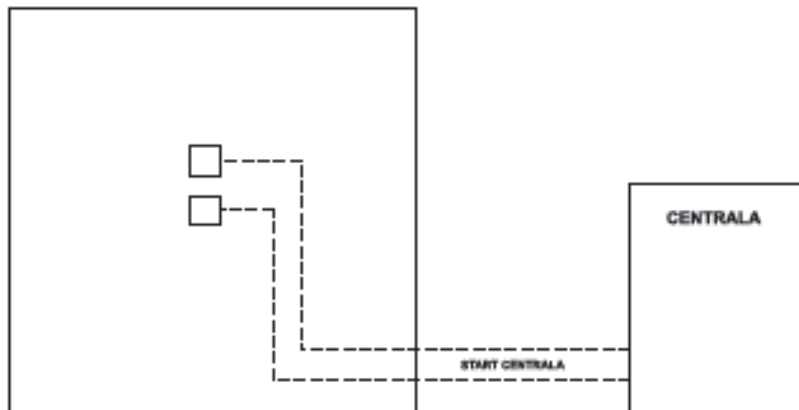
Соедините 2 проводами клеммы термостата (см. рис. ниже) и соответствующие клеммы котла. Полярность установки проводов значения не имеет.

**ВАЖНО:** Перемычку комнатного термостата (если есть) необходимо снять с клемм котла. Убедитесь, что соединения между котлом и

# Хронотермостат еженедельный HRT 177 WS

термостатом выполнены правильно. Электрические соединения должны соответствовать нормам IEE.

Электрическая схема соединения



## УСТАНОВКА ТЕРМОСТАТА

Термостат должен быть установлен на ровной поверхности стены в контролируемом помещении. Крепление термостата к стене осуществляется с помощью шурупов и дюбелей или двойной клейкой ленты, в зависимости от крепежной поверхности, которые входят в комплект поставки термостата. Расстояние между крепежными отверстиями должно составлять 60 мм, диаметр отверстий - 5 мм.

При использовании розетки необходимо открыть коробку термостата, чтобы закрепить винты в настенной розетке.

Термостат откроется после осторожного нажатия на нижнюю кнопку, сдвигая ее вверх. Вставьте две батарейки в направлении и положении, указанных внутри.

Не прикасайтесь к плате термостата, так как она содержит электростатически чувствительные компоненты.

## ФУНКЦИИ

Программируемый недельный термостат имеет следующие функции:

**Комнатный термостат:** внутренний датчик температуры определяет температуру и, по сравнению с эталонным значением, замыкает или размыкает контакты своего реле (в зависимости от запрограммированного времени). Датчик температуры расположен в нижней части термостата.

**Время:** Отображение времени на экране (режим недельного отображения времени).

**Программирование времени:** можно выбрать желаемое время комфортной или пониженной температуры помещения. Программирование возможно ежедневно в течение недели, минимальный временной интервал составляет один час.

**Режим состояния:** AUTO, PARTY, OFF: выберите режим «AUTO», если требуется работа отопления по выбранной программе. Выберите режим «PARTY» для постоянного поддержания комфортной температуры помещения (24 часа). Выберите режим «OFF» для отключения отопления (летний режим). Примечание: Выбор режима «ЛЕТО / ЗИМА» можно сделать на главной панели котла, но при этом функция антизамерзания термостата будет отключена.

**Функция «ADVANCE» (продление):** температура, установленная для настоящего момента, передается на следующее цикл ВКЛ (или ВЫКЛ) установленной программы.

**3 уровня температуры:** комфортная, пониженная и температура защита от замерзания

**Защита от замерзания**

**Аккумулятор разряжен**

**Калибровка комнатной температуры.**

# Хронотермостат еженедельный HRT 177 WS

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

При первой установке термостата необходимо установить время и день недели (см. параграф выбора). После этого необходимо выбрать желаемое состояние термостата (см. соответствующий параграф).

В режиме «AUTO» термостат работает по установленной программе.

В режиме «PARTY» термостат поддерживает только установленную комфортную температуру, программа отключена

В режиме «OFF» отопление постоянно выключено (функционирует защита от замерзания включена).

Термостат запрограммирован на режим отопления по умолчанию (см. таблицу ниже), но его можно изменить в соответствии с индивидуальными потребностями (см. соответствующий параграф).

## ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЙ РЕЖИМ ОБОГРЕВА

День недели	AM		PM	
	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.
Понедельник (день 1)	06:00	08:00	04:00	10:00
Вторник (день 2)	06:00	08:00	04:00	10:00
Среда (день 3)	06:00	08:00	04:00	10:00
Четверг (день 4)	06:00	08:00	04:00	10:00
Пятница (день 5)	06:00	08:00	04:00	10:00
Суббота (день 6)	08:00	11:00	04:00	11:00
Воскресенье (день 7)	08:00	11:00	04:00	11:00

Другие заводские настройки:

- комфортная температура: +21° C
- пониженная температура: +16° C
- температура защиты от замерзания: +5° C
- верхняя точка гистерезиса: + 0,4° C (котел останавливается при 0,4° C выше установленного значения температуры)
- нижняя точка гистерезиса: - 0,2° C (котел запускается при 0,2° C ниже установленного значения температуры)

## РАЗРЯЖЕННЫЕ БАТАРЕИ

Срок службы поставляемых в комплекте двух батареек составляет около 1 года при нормальном использовании. Когда батарейки разряжены, на экране появится соответствующий значок.

Следуйте указаниям по правильному расположению батареек в соответствии с внутренними показаниями батарейного отсека термостата.

Каждый раз, когда батарейки извлекаются, термостат теряет только настройку текущего времени. Запрограммированное время и установленные температуры сохраняются в памяти.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ МЕНЮ (ТОЛЬКО ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ПЕРСОНАЛА)

Термостат имеет техническое меню, доступное только после введения пароля, использование которого рекомендуется только соответствующим специалистам.

Настройки параметров изменяют режим термостата, поэтому модификации допускаются только в том случае, если этого требует специальная установка.

Техническое меню доступно через главное меню под символом PL (см. параграф выбора процедуры доступа). Пароль - «53».

В меню PL находятся 6 параметров, которые можно настроить, как описано ниже:

Пункт	Описание
01	<b>КАЛИБРОВКА</b> датчика температуры производится параметром «01». На экране будет отображаться только температура. Нажмите на переключатель, чтобы ввести новое значение. С этого момента термостат использует новое значение в качестве текущей комнатной температуры. Отметим, что для калибровки необходим второй термометр, который будет использоваться в качестве эталона. Эта операция выполняется только в том случае, если термостат установлен в неподходящее базовое положение, вследствие чего необходимо изменить значение на дисплее таким образом, чтобы оно соответствовало фактической комнатной температуре.

## 02 ТЕМПЕРАТУРА ЗАЩИТЫ ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Комнатный термостат имеет внутреннюю функцию защиты от замерзания, которая запускает котел (котел должен быть установлен на зимний режим), если температура в помещении падает ниже заданных значений.

Эта функция активна постоянно, независимо от времени программирования или заданной температуры. Ввод параметра «02» позволяет регулировать температуру защиты от замерзания; заводская настройка +5°C, ввод параметра 03 позволяет регулировать температуру в диапазоне от +3°C до +10°C.

Выбранная температура защиты от замерзания становится минимальным заданным значением пониженной температуры (в главном меню).

**ВНИМАНИЕ!** Эта защита от замерзания не предназначена для того, чтобы служить основным средством защиты всей отопительной системы и котла.

03 **ВЕРХНЯЯ ТОЧКА ГИСТЕРЕЗИСА.** При температуре в помещении выше данного значения контакты термостата размыкаются и отопление отключается.

Заводская установка: +0,4 °C, диапазон от 0,0 °C до +2,0 °C.

04 **НИЖНЯЯ ТОЧКА ГИСТЕРЕЗИСА.** Когда температура в помещении опускается ниже этого значения, контакты термостата замыкаются и отопление включается.

Заводская настройка: - 0,2 °C, диапазон от 0,0 °C до - 2,0 °C.

***В режиме термостата «Охлаждение» верхняя и нижняя точки гистерезиса меняются местами и знак устанавливаемых температур меняется на противоположный.***

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность переключения реле:

- Мин. 1 мА,
- Макс. 2 А при 30 В постоянного напряжения
- Макс. 0,25 А при 230 В переменного напряжения

Собственное электропитание: 2 батарейки 1,5 В

Установка температуры: от 5°C до 35°C с шагом 0,2°C

Отображение температуры: - 9,9°C при 50°C с шагом 0,2°C.

**ИЗАО «ФерролиБел»** не несет никакой ответственности за возможные неточности, содержащиеся в данном руководстве, если они связаны с опечатками или ошибками транскрипции. Мы оставляем за собой право вносить в наши продукты любые изменения, которые кажутся необходимыми или полезными, без ущерба для основных характеристик.



Изготовитель:

HUIZHOU TOPBAND ELECTRICAL TECHNOLOGY CO.,LTD  
Address: NO 113 DONGXIN AVENUE DONGXIN BLOCK DONGJIANG HI-TECH  
INDUSTRIAL PARK ZHONGKAI DISTRICT HUIZHOU CITY  
Tel: +86 755-81463281, Fax: +86 755-81463646  
E-mail: [xueying2024@163.com](mailto:xueying2024@163.com)  
TIN/C.F./P.IVA: 91441300586300616N

Уполномоченный представитель:

ИЗАО «ФерролиБел», УНП 69065161,  
ул. Заводская, 45, г. Фаниполь,  
Дзержинский район, Минская область,  
Республика Беларусь, 222750,  
Тел. +375(17)1697949, [info@ferroli.by](mailto:info@ferroli.by)